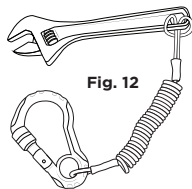
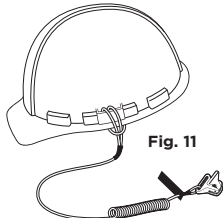
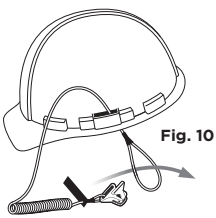
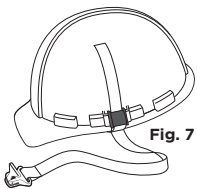
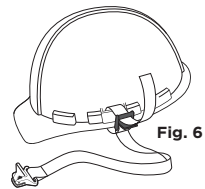
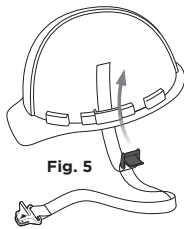
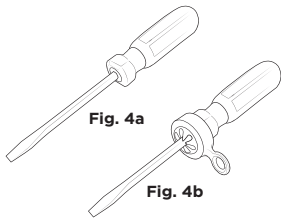
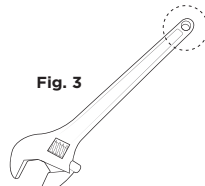
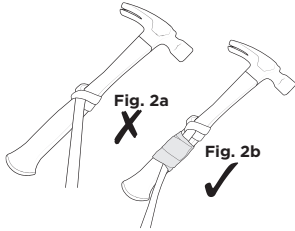




# SQUIDS® LOW PROFILE TOOL LANYARDS

WWW.ERGODYNE.COM // 800 225 8238



**WARNINGS:** All warning and instructions must be read and understood before using this product. Failure to do so may result in property damage, serious injury, or death.

- Never exceed the allowable capacity for any tethering system component. Your tethering system is only as strong as your weakest link.
- Tool and lanyards are for tool use only. They are not for human support, nor are they intended to be part of a human fall protection system. [fig. 1]
- For tools weighing more than 5lbs / 2.26kg, do not tether such tools to the human body, unless specifically authorized per the product instructions.
- Always inspect tool lanyards and all parts of your tethering system prior to, and after, each use (refer to inspection steps).
- Do not wrap lanyards around sharp or rough edges.
- Never modify or alter tool lanyards.
- Never modify a tool or primary anchoring location that could result in manufacturer guideline deviation.
- Never attach tool lanyards to straight-shafted or tapered tools, unless the tool lanyard design permits, or if the lanyard is secured with a Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Never tie knots in a tool lanyard.
- Never wrap the lanyard back onto itself, unless specifically instructed.
- Never connect multiple lanyards together.
- Do not use this product if it interferes with the tool's safe working condition, or the anchoring location—including personal fall protection.
- Use extra precaution around moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards.
- Ensure adequate tool drop clearance (see "User Instructions" below) and be cautious of the swing fall/path of a dropped tool.
- Lanyards must not be used as hoisting taglines or used to statically suspend tools and equipment.
- Bungee style lanyards should not be used at full extension. Do not use Tool Lanyards in temperatures below -30°F / -35°C or above 160°F / 71°C.
- Always wear appropriate personal protective equipment when installing or using tethering systems.

## INSTRUCTIONS

Prior to connecting and using tool lanyards, all tethering system product warnings and instructions should be read and understood.

- Weigh the tool or tools to be tethered to ensure they do not exceed the maximum safe working capacity of the tool lanyard or any part of your tethering system. Refer to the label or product marking information for maximum capacity information.
- If you are using retrofit Tool or Anchor Attachments, ensure the Maximum Tether Length identified on the attachments is compatible with the identified tether length indicated on the tool lanyard label.

## CONNECTING YOUR TETHERING SYSTEM

- For tools WITH captive connection points engineered into them, locate the tool' connection point [fig. 3]. For tools WITHOUT engineered connection points engineered into them [fig. 4a], use appropriately-rated Squids® Tool Attachments to create a retrofit connection point [fig. 4b].

Once a secure attachment is located or created, attach your tool lanyard with one of the connection methods listed below.

Squids® Low-Profile Lanyard Connection Methods:

- For elastic style low-profile lanyards, take the elastic end of the lanyard and loop it through a captive hole on a tool, tool attachment, or hard hat accessory slot or suspension. [fig. 5] Take the connector end of the lanyard and pass it through the clamp. [fig. 6] Press the clamp down to ensure the connection is secure. [fig. 7] To attach clamp versions, take the clamp end of the lanyard and attach it to a shirt, collar, or wrist cuff. [fig. 8] To attach buckle versions, wrap the buckle end of the lanyard around a fall protection harness, tool belt, or static anchoring point. [fig. 9] For all styles, double check to ensure the connection is secure.
  - For coil style low-profile lanyards, take the loop end of the lanyard and loop it through a captive hole on a tool, tool attachment, or hard hat accessory slot or suspension. [fig. 10] Take the connector end of the lanyard and pass it through the loop end to create a connection. Pull the connector end all the way through the loop to ensure the connection is secure. [fig. 11] To attach clamp versions, take the clamp end of the lanyard and attach it to a shirt, collar, or wrist cuff. [fig. 8] To attach buckle versions, wrap the buckle end of the lanyard around a fall protection harness, tool belt, or static anchoring point. [fig. 9] For carabiner versions directly connect the carabiner to captive holes on tools, tool attachments, or anchoring points. [fig. 12] For all styles, double check to ensure the connection is secure.
- For primary anchoring locations (on body or structure) with connection points engineered into them, locate the anchor's connection point. For primary anchoring locations (on body or structure) WITHOUT connection points engineered into them, use appropriately-rated Squids® Anchor Attachments to create a retrofit connection point on the anchor.

Once a secure anchor attachment is located or created, attach the tool lanyard's opposite end with one of the connection methods listed above.

- If a tool exceeds 5lbs / 2.26kg, it must be anchored to a structural anchor, not the user's body.
- The best practice is to always anchor your lanyard to a structure other than the user's body. If the user does anchor the lanyard to their body, take great care selecting the anchor location.
- For any questions or concerns about selecting appropriate anchor points, consult a qualified person or primary anchor manufacturer.

## USING YOUR TETHERING SYSTEM

1. Always keep tools tethered while at heights. When exchanging tools, use one of the following methods:
  - a. Use a 100% tie-off by ensuring the tool is tethered to a secondary anchor—or secured in a rated container—before disconnecting from the initial anchor point.
  - b. Exchange tools over a secure area. (e.g. Inside a controlled container, over a platform, etc.).
2. Required Clearance:
  - a. When using Squids® lanyards, ensure a total of 6.5ft / 2m, plus the length of the tool between where the lanyard is anchored and the nearest person or sensitive object.

## INSPECTION

Inspect your tethering system before and after each use. All equipment should be regularly inspected by a competent person. Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged. Before each use, check the following:

- Examine webbing, stitching and other soft materials for cuts, tears, heat trauma or other damage.
- Examine all hardware for rust or corrosion, abnormal distortion (twists, bends), cracks or breaks, or any other damage.
- Ensure carabiners and their gates function and lock properly. Examine swivels, modular buckles, and any other components, to ensure proper function and that there is no damage.
- Examine markings on the product and labels for legibility.
- If any part of the tethering system has knowingly been involved in a drop, it must immediately be taken out of service and replaced. If any tethering system component fails any part of an inspection, discard and replace the product immediately.

## STORAGE AND CARE

- Store tool lanyards in a clean, dry location away from direct sunlight.
- To clean, use mild soap and water. Air dry.

## DISCLAIMER

In no event shall Tenacious Holdings, Inc., be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of, or associated with, the misuse of Squids® tethering system components (tool lanyards or attachments).

**WARRANTY:** We stand behind everything we make and guarantee our products to be free of defects in materials and workmanship to the original purchaser for the product's lifetime. Damage, abuse, and/or normal wear are not covered. Questions? Call Ergodyne at +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) or 800-225-8238.

**ADVERTENCIAS:** Deben leerse y comprenderse todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto. En caso de no hacerlo, pueden producirse daños materiales y lesiones graves o incluso fatales.

- Nunca exceda la capacidad permitida para cualquier componente del sistema de anclaje. Su sistema de anclaje solo es tan fuerte como el eslabón más débil.
- Las cuerdas de amarre para herramientas son únicamente para utilizar con herramientas. No son aptas para el soporte de humanos, ni están diseñadas para formar parte de un sistema de protección contra caídas de humanos. [fig. 1]
- Para las herramientas que pesan más de 2,26 kg/5 lb, no amarre dichas herramientas al cuerpo humano, a menos que las instrucciones del producto lo autoricen específicamente.
- Siempre revise las cuerdas de amarre para herramientas y todas las piezas del sistema de anclaje antes y después de cada uso (consulte los pasos de inspección).
- No ate las cuerdas de amarre alrededor de bordes afilados o rugosos.
- Nunca modifique o altere las cuerdas de amarre para herramientas.
- Nunca modifique una herramienta o ubicación de anclaje primaria que podría provocar una desviación de las pautas del fabricante.
- Nunca sujete las cuerdas de amarre para herramientas a herramientas ahusadas o con ejes rectos, a menos que el diseño de la cuerda de amarre para herramientas lo permita o si la cuerda de amarre está asegurada con un Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Asegure nudos en una cuerda de amarre para herramientas.
- Nunca envuelva la cuerda de amarre sobre sí misma, a menos que así lo indiquen las instrucciones.
- Nunca conecte varias cuerdas de amarre juntas.
- No utilice este producto si interfiere con la condición de funcionamiento seguro de la herramienta o la ubicación de anclaje, incluida la protección personal contra caídas.
- Tenga mayor precaución en las cercanías de piezas o maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, peligros químicos u otros peligros evidentes.
- Asegúrese de que haya un espacio libre para la caída de herramientas (consulte la sección "Instrucciones" a continuación) y tenga cuidado de la caída/ruta en péndulo de una herramienta que se cae.
- Las cuerdas de amarre no deben utilizarse como cuerdas guías de elevación o para suspender herramientas o equipo de manera estática.
- Las correas de amarre elásticas no deben utilizarse en su máxima extensión. No use cuerdas de amarre para herramientas en temperaturas inferiores a los -35 °C/-30 °F o superiores a los 71 °C/160 °F.
- Utilice siempre equipo de protección individual cuando instale o utilice sistemas de anclaje.

## INSTRUCCIONES

Antes de conectar y utilizar las cuerdas de amarre para herramientas, debe leer y comprender todas las advertencias e instrucciones del producto del sistema de anclaje.

- Pese la herramienta o las herramientas que va a amarrar para asegurarse de que no excedan la capacidad de trabajo máxima segura de la cuerda de amarre para herramientas o cualquier parte del sistema de anclaje. Consulte la etiqueta o la información de marcas del producto para conocer la información relativa a la capacidad máxima.
- Si utiliza acoplamientos de anclaje o herramientas retroadaptables, asegúrese que la longitud máxima de abrazadera de los acoplamientos sea compatible con la longitud de abrazadera identificada indicada en la etiqueta de la cuerda de amarre para herramientas.

## CÓMO CONECTAR SU SISTEMA DE ANCLAJE

1. Para herramientas CON puntos de conexión de cierre integrados en el diseño, ubique el punto de conexión de la herramienta [fig. 3]. Para herramientas SIN puntos de conexión integrados en el diseño [fig. 4.a], utilice acoplamientos de herramientas Squids® con la certificación adecuada para crear un punto de conexión retroadaptable [fig. 4.b].

Una vez que haya ubicado o creado un acoplamiento de herramienta seguro, sujete su cuerda de amarre para herramientas con uno de los métodos de conexión mencionados a continuación.

Squids® Métodos de conexión para cuerda de amarre de perfil bajo:

- a. Para las cuerdas de amarre elásticas de perfil bajo, tome el extremo elástico de la cuerda de amarre y páselo a través de un orificio cautivo en una herramienta, acoplamiento de una herramienta o espacio del accesorio del casco o suspensión. [fig. 5] Tome el extremo del conector de la cuerda de amarre y páselo a través de la pinza. [fig. 6] Presione la pinza hacia abajo para garantizar que la conexión sea segura. [fig. 7] Para asegurar diferentes versiones de pinzas, tome el extremo de la pinza de la cuerda de amarre y asegúrelo a una camisa, un cuello o una muñequera. [fig. 8] Para asegurar diferentes versiones de hebillas, envuelva el extremo de la hebilla de la cuerda de amarre alrededor de un arnés de protección contra caídas, un cinturón de herramientas o un punto de anclaje fijo. [fig. 9] Para todos los estilos, revise cuidadosamente para asegurarse de que la conexión sea segura.
  - b. Para las cuerdas de amarre en espiral de perfil bajo, tome el extremo del lazo de la cuerda de amarre y páselo a través de un orificio cautivo en una herramienta, acoplamiento de una herramienta o espacio del accesorio del casco o suspensión. [fig. 10] Tome el extremo del conector de la cuerda de amarre y páselo a través del extremo del lazo para crear una conexión. Tire el extremo del conector por todo el recorrido hasta el lazo para garantizar que la conexión sea segura. [fig. 11] Para asegurar diferentes versiones de pinzas, tome el extremo de la pinza de la cuerda de amarre y asegúrelo a una camisa, un cuello o una muñequera. [fig. 8] Para asegurar diferentes versiones de hebillas, envuelva el extremo de la hebilla de la cuerda de amarre alrededor de un arnés de protección contra caídas, un cinturón de herramientas o un punto de anclaje fijo. [fig. 9] Para las versiones con mosquetón, directamente conecte el mosquetón en los orificios cautivos de las herramientas, de los acoplamientos de la herramienta o de los puntos de anclaje. [fig. 12] Para todos los estilos, revise cuidadosamente para asegurarse de que la conexión sea segura.
2. Para las ubicaciones de anclaje primarias (en cuerpo o estructura) con puntos de conexión integrados en el diseño, ubique el punto de conexión del anclaje. Para las ubicaciones de anclaje primarias (en cuerpo o estructura) SIN puntos de conexión integrados en el diseño, utilice acoplamientos de herramienta Squids® debidamente certificados para crear un punto de conexión retroadaptable en el anclaje.  
Una vez que haya ubicado o creado un acoplamiento de anclaje seguro, sujete el extremo opuesto de la cuerda de amarre para herramientas con uno de los métodos de conexión mencionados anteriormente.
    - a. Si la herramienta excede 2,26 kg/5 lb, debe anclarse a un anclaje estructural, no al cuerpo del usuario.
    - b. La mejor práctica siempre es anclar su cuerda de amarre a una estructura que no sea el cuerpo del usuario. Si el usuario ancla la cuerda de amarre a su cuerpo, se debe ser muy cuidadoso al seleccionar la ubicación de anclaje.
    - c. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre la selección de puntos de anclaje adecuados, consulte con una persona calificada o con el fabricante primario de anclajes.

## CÓMO UTILIZAR EL SISTEMA DE ANCLAJE

1. Siempre mantenga las herramientas amarradas mientras está en la altura. Cuando intercambie herramientas, utilice uno de los siguientes métodos:
  - a. Utilice un amarre al 100 %. Para ello, asegúrese de que la herramienta esté amarrada a un anclaje secundario, o asegurada en un recipiente con certificación, antes de desconectarla del punto de anclaje inicial.
  - b. Intercambie herramientas sobre un área segura (por ejemplo, dentro de un recipiente controlado, sobre una plataforma, etc.).
2. Espacio libre necesario:
  - a. Cuando utilice cuerdas de amarre Squids® F(x), asegúrese de que haya un total de 2m/6,5ft, más la longitud de la herramienta entre el lugar en el que está anclada la cuerda de amarre y la persona u objeto sensible más cercanos.

## INSPECCIÓN

Inspeccione el sistema de anclaje antes y después de usarlo. Todo el equipo debe ser inspeccionado por una persona competente de manera periódica. Asegúrese de que el sistema de anclaje esté sujetado adecuadamente a la herramienta y no esté dañado. Antes de cada uso, compruebe lo siguiente:

- Examine la correa, las costuras y otro material blando para comprobar que no tengan cortes, desgarros, lesiones provocadas por el calor u otro daño.
- Examine todas las herramientas para comprobar que no tengan óxido o corrosión, distorsiones no comunes (torceduras, dobleces), grietas o roturas, o cualquier otro daño.

- Asegúrese de que los mosquetones y sus roscas de seguridad funcionen y se cierren correctamente. Examine los eslabones giratorios, las hebillas modulares y cualquier otro componente para asegurarse de que funcionen correctamente y no estén dañados.
- Examine que las marcas del producto y las etiquetas puedan leerse.
- Si sabe de cualquier parte del sistema de anclaje se ha caído, debe retirarla del servicio de inmediato y reemplazarla. Si cualquier componente del sistema de anclaje no pasa cualquier parte de una inspección, descarte el producto y reemplácelo de inmediato.

#### ALMACENAMIENTO Y CUIDADO

- Almacene las cuerdas de amarre para herramientas en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa.
- Para limpiarlas, utilice un jabón suave y agua. Seque al aire.

#### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Tenacious Holdings, Inc., no será responsable, en ningún caso, de cualquier daño directo, indirecto, punitivo, incidental, especial o consecuencial derivado de o asociado con el mal uso de los componentes del sistema de anclaje Squids® (acoplamientos o cuerdas de amarre para herramientas).

**GARANTÍA:** Respondemos por todo lo que fabricamos, y por ello garantizamos al comprador original que nuestros productos no tendrán defectos de materiales ni de mano de obra durante toda su vida útil. Quedan exentos de la garantía el uso indebido, el desgaste normal y los daños causados al producto. ¿Tiene dudas? Llame a Ergodyne al teléfono +1-651-642-9889 (de 8 de la mañana a 5 de la tarde hora central de Estados Unidos) o al +1-800-225-8238.

**MISES EN GARDE :** Toutes les mises en garde et instructions doivent être lues et comprises avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner des dommages matériels et de graves blessures, voire la mort.

- Ne dépassez jamais la capacité permise pour un composant du système de retenue. La résistance de votre système de fixation dépend du maillon le plus faible.
- Les cordons d'outils sont destinés à l'utilisation d'outil uniquement. Ils ne peuvent être utilisés pour soutenir une personne, ni pour faire partie d'un système anti-chute. [fig. 1]
- Pour les outils pesant plus de 2,26 kg / 5 lb kg, ne pas les attacher au corps humain, à moins que cela ne soit spécifiquement autorisé par les instructions du produit.
- Inspectez toujours les cordons d'outils et tous les éléments de votre système de retenue avant, et après, chaque usage (se référer aux étapes d'inspection).
- Ne pas enrouler les cordons autour de bords tranchants ou rugueux.
- Ne jamais modifier ou altérer les cordons d'outils.
- Ne jamais modifier un outil ou un emplacement d'ancrage principal d'une manière qui pourrait entraîner un écart par rapport aux consignes du fabricant.
- Ne jamais attacher de cordons d'outils à des outils droits ou renforcés, à moins que le design du cordons d'outils ne le permette, ou si le cordon est sécurisé avec un Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Ne jamais faire de nœud avec le cordon d'outil.
- Ne jamais nouer le cordon sur lui-même, à moins que cela ne soit spécifiquement indiqué.
- Ne jamais lier plusieurs cordons ensemble.
- Ne jamais utiliser ce produit s'il interfère avec les conditions d'utilisation sûres de l'outil, ou l'emplacement d'ancrage, y compris la protection anti-chute.
- Faire preuve de précaution à proximité de machines ou d'éléments mouvants, de dangers électriques ou d'autres dangers apparents.
- Assurez un aire de dépôt adéquate pour l'outil (utiliser les « Instructions » ci-dessous) et faites attention au chemin de passage des outils en chute.
- Les cordons ne peuvent être utilisés comme corde de suspension ou être utilisés pour suspendre de manière statique les outils et l'équipement.
- Les cordons de type extenseur ne doivent pas être utilisés en étant complètement détendus. N'utilisez pas les cordons d'outils à des températures inférieures à -35 °C / -30 °F ou supérieures à 71 °C / 160 °F.
- Portez toujours l'équipement personnel de protection approprié quand vous installez ou utilisez les systèmes de suspension.

#### INSTRUCTIONS

Avant de connecter et d'utiliser les cordons d'outils, tous les avertissements et instructions des produits du système de retenue doivent être lus et compris.

- Soupez le poids des outils devant être suspendus pour vous assurez qu'il n'exède pas la capacité de travail en sûreté optimale du cordons d'outils ou de tout élément de votre système de retenue. Se référer à l'étiquette ou à l'information de marquage du produit pour obtenir ces informations de charge maximale.
- Si vous utilisez un outil d'adaptation ou des connecteurs d'ancre, assurez-vous que la longueur de suspension maximale identifiée sur les connecteurs est compatible avec la longueur de suspension identifiée sur l'étiquette du cordon d'outil.

#### RELIER VOTRE SYSTÈME DE RETENUE

1. Pour les outils AVEC des points de connexion captive prévus à l'intérieur, situez le point de connexion de l'outil [fig. 3]. Pour les outils SANS points de connexion captive prévus à l'intérieur, [fig. 4a], utilisez le connecteur d'outils Squids® approuvé pour créer un point de connexion d'adaptation [fig. 4b].

Une fois qu'un connecteur d'outils sûr est retrouvée ou créé, attachez le cordon d'outils avec l'une des méthodes de connexion indiquées ci-dessous.

Méthodes de connexion de cordon profilé Squids® :

- a. Pour les cordons profilés élastiques, prenez l'extrémité élastique du cordon et introduisez-la par un trou de fixation sur un outil, une fixation d'outil ou une fente ou suspension d'accessoire de casque. [Fig. 5] Prenez l'extrémité du cordon et passez-la par la fixation. [fig. 6] Appuyez sur la fixation pour vous assurer que la connexion est solide. [fig. 7] Pour attacher les versions à fixation, prenez l'extrémité fixation du cordon et fixez-la à une chemise, un col ou une dragonne. [fig. 8] Pour attacher les versions à boucle, enroulez l'extrémité boucle du cordon autour d'un harnais antichute, d'une ceinture porte-outils ou d'un point d'ancrage statique. [fig. 9] Pour tous les styles, vérifiez à nouveau que la connexion est solide.
- b. Pour les cordons profilés de style bobine, tenez l'extrémité boucle et introduisez-la par un trou de fixation sur un outil, une fixation d'outil ou une fente ou suspension d'accessoire de casque. [fig. 10] Prenez l'extrémité connecteur du cordon et passez-la à travers l'extrémité boucle pour créer une connexion. Tirez complètement l'extrémité connecteur par la boucle pour vous assurer que la connexion est solide. [fig. 11] Pour attacher les versions à fixation, prenez l'extrémité fixation du cordon et fixez-la à une chemise, un col ou une dragonne. [fig. 8] Pour attacher les versions à boucle, enroulez l'extrémité boucle du cordon autour d'un harnais antichute, d'une ceinture porte-outils ou d'un point d'ancrage statique. [fig. 9] Pour les versions à mousqueton, connectez directement le mousqueton aux trous de fixation sur des outils, des fixations d'outils ou des points d'ancrage. [fig. 12] Pour tous les styles, vérifiez à nouveau que la connexion est solide.

2. Pour les emplacements d'ancrage principaux (sur le corps ou la structure) avec des points de connexion prévus à l'intérieur, retrouvez le point d'ancrage de la connexion. Pour les emplacements d'ancrage principaux (sur le corps ou la structure) avec des points de connexion prévus à l'intérieur, utilisez les connecteurs d'ancre Squids® pour créer un point de connexion d'adaptation sur l'ancre.

Une fois que le connecteur d'ancre fixé est retrouvé ou créé, attachez l'autre extrémité du cordon d'outil avec l'une des méthodes de connexion indiquées ci-dessous.

- a. Si l'outil dépasse 2,26 kg / 5 lb, il doit être ancré à une ancre de la structure, et non au corps de l'utilisateur.
- b. La meilleure pratique est de toujours ancrer votre cordon à une structure autre que le corps de l'utilisateur. Si l'utilisateur ancre le cordon à son corps, faire très attention en choisissant l'emplacement de l'ancre.
- c. Pour toute question ou inquiétude concernant le choix de points d'ancrage appropriés, consultez une personne qualifiée ou le fabricant d'ancre principale.

#### UTILISER VOTRE SYSTÈME DE RETENUE

1. Toujours garder les outils suspendus quand vous êtes en hauteur. Lors des changements d'outils, suivez l'une de ces méthodes :
  - a. Utilisez un nœud complètement serré pour vous assurer que l'outil est suspendu à une ancre secondaire (ou fixé à un conteneur approuvé) avant de le déconnecter du point d'ancrage initial.
  - b. Changez d'outils dans une zone sûre (par ex. à l'intérieur d'un conteneur contrôlé, sur une plateforme, etc.).
2. Autorisation exigée :
  - a. En utilisant des cordons Squids® F(x), gardez une longueur totale de 2 m / 6,5 pi, plus la longueur de l'outil entre là où le cordon est ancré et la personne ou l'objet fragile le plus proche.

#### INSPECTION

Inspectez votre système de retenue avant et après chaque utilisation. Faites régulièrement inspecter l'ensemble de votre équipement par une personne compétente. Assurez-vous que le système de retenue est correctement attaché à l'outil et n'est pas endommagé. Avant chaque utilisation, vérifiez les éléments suivants :

- Examinez les sangles, les coutures et tout autre matériau fragile pour détecter les coupures, déchirures, traumatismes thermique et autre dégât.
- Examinez l'ensemble du matériel à la recherche de rouille ou de corrosion, de déformation (torsion, pincement), de fissures ou de ruptures ou de tout autre endommagement.
- Assurez-vous que les mousquetons et leurs ouvertures fonctionnent et se ferment correctement Examinez les pivots, les boucles modulables, et tout autre composant, pour vous assurer de leur bon fonctionnement et qu'ils ne sont pas endommagés.
- Vérifiez que le marquage du produit et les étiquettes sont lisibles.
- Si une partie du système de retenue est tombée, elle doit être immédiatement mise à l'écart et remplacée. Si l'un des composants du système de retenue ne passe pas l'une des étapes d'inspection, écarter-le et remplacez le produit immédiatement.

#### RANGEMENT ET ENTRETIEN :

- Rangez les cordons d'outils dans un endroit sec, propre et à l'abri des rayons du soleil.
- Pour le nettoyage, utilisez du savon doux et de l'eau. Séchez à l'air.

#### AVERTISSEMENT

En aucun cas Tenacious Holdings, Inc., ne saurait être tenu responsable pour aucun dommage direct, indirect, punitif, accidentel, particulier ou subséquent, découlant ou associé à la mauvaise utilisation des composants du système de suspension Squids® (connecteurs d'outil ou cordons d'outil).

**GARANTIE :** Nous sommes fiers de tous les produits que nous fabriquons et nous garantissons à l'acheteur d'origine que ces derniers ne comportent aucun défaut de pièce et de main d'œuvre, et ce pour toute la durée de vie du produit. Les dommages, les abus et/ou l'usure naturelle ne sont pas couverts. Des questions ? Contactez Ergodyne au +1-651-642-9889 (8:00 - 17:00 CST) ou au +1-800-225-8238.

**WARNHINWEISE:** Alle Warnhinweise und Anweisungen müssen vor Gebrauch dieses Produkts gelesen und verstanden werden. Andernfalls kann es zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder Todesfällen führen.

- Überschreiten Sie nie die zugelassene Kapazität für Komponenten eines Anbindesystems. Ihr Anbindesystem ist nur so stark wie ihr schwächstes Glied.
- Werkzeugschlaufen eignen sich nur zur Verwendung mit Werkzeugen. Sie dienen nicht zum Abstützen von Personen und sie dürfen kein Bestandteil eines Fallschutzsystems für Personen sein. [abb. 1]
- Werkzeuge, die mehr als 2,26 kg (5 lbs.) wiegen, dürfen nicht an den menschlichen Körper gebunden werden – es sei denn, dies ist ausdrücklich in den Produktanweisungen vermerkt.
- Werkzeugschlaufen und sämtliche Teile Ihres Anbindesystems stets vor und nach jedem Gebrauch inspizieren (siehe Inspektionsschritte).
- Schlaufen nicht um scharfe oder raue Kanten legen.
- Werkzeugschlaufen dürfen niemals modifiziert oder abgeändert werden.
- Ein Werkzeug oder eine Anbindestelle niemals so modifizieren, dass es zu einer Abweichung der Herstellervorschriften führen würde.
- Werkzeugschlaufen niemals an konische oder Werkzeuge mit geraden Wellen montieren, außer wenn dies durch das Design der Werkzeugschlaufe möglich ist, oder wenn die Schlaufe mit einem Tool Trap™ [abb. 2a, 2b] fixiert ist.
- Eine Werkzeugschlaufe niemals verknoten.
- Die Werkzeugschlaufe niemals um sich selbst wickeln, außer dies ist ausdrücklich vorgeschrieben.
- Werkzeugschlaufen dürfen nicht miteinander verbunden werden.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn dies den sicheren Betriebszustand des Werkzeugs bzw. der Anbindestelle gefährdet – einschließlich persönlichen Sturzschutz.
- Gehen Sie bei beweglichen Maschinen oder Teilen, elektrischen Gefahren, chemischen Gefahren oder anderen offensichtlichen Gefahren besonders vorsichtig vor.
- Stellen Sie einen angemessenen Werkzeugfallabstand sicher (siehe „Anleitung“ weiter unten) und achten Sie auf den Schwenkfall/Pfad eines herabfallenden Werkzeugs.
- Schlaufen dürfen nicht als Hubmittel oder zum statischen Abstützen von Werkzeugen und Ausrüstung verwendet werden.
- Bungee-Schlaufen dürfen nicht vollständig ausgestreckt verwendet werden. Werkzeugschlaufen dürfen nicht bei Temperaturen unter -35 °C/-30 °F oder über 71 °C/160 °F verwendet werden.
- Stets angemessene persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn Anbindesysteme montiert oder verwendet werden.

## ANLEITUNG

Vor dem Anschließen und Verwenden von Werkzeugschlaufen müssen sämtliche Produktwarnungen und Anweisungen des Anbindesystems gelesen und verstanden werden.

- Wiegen Sie das Werkzeug bzw. die Werkzeuge, die angebunden werden sollen, um sicherzustellen, dass diese die max. sichere Arbeitsbelastung der Werkzeugschlaufe oder eines Teils des Anbindesystems nicht überschreiten. Ziehen Sie das Etikett bzw. die Beschriftung des Produkts für Informationen über die maximal zulässige Belastung zu Rate.
- Wenn Sie nachgefertigte Werkzeug- oder Verankerungsteile verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf den Zubehörteilen vermerkte max. Anbindelänge mit der auf dem Etikett der Werkzeugschlaufe aufgeführten Länge kompatibel ist.

## ANSCHLIESSEN IHRES ANBINDESISTEMS

1. Bei Werkzeugen MIT integrierten Verbindungspunkten finden Sie die Verbindungsstelle des Werkzeugs [abb. 3]. Bei Werkzeugen OHNE integrierte Verbindungspunkten [abb. 4a], verwenden Sie angemessene Squids® Werkzeugverbindungsteile, um einen nachgerüsteten Verbindungspunkt [abb. 4b] zu erstellen.

Wenn ein sicheres Werkzeugverbindungsteil gefunden oder erschaffen wurde, schließen mit einer der nachstehend aufgeführten Verbindungsmethoden.

Squids® Verbindungsmethoden von Low-Profil-Sicherungsriemen

- a. Bei elastischen Low-Profil-Sicherungsriemen nehmen Sie das elastische Ende und führen sie es durch eine Halterungsöffnung an einem Werkzeug, Werkzeugzubehör oder einen Schutzhelm-Zubehörschlitz oder dessen Dämpfer. [abb. 5] Nehmen Sie das Verbindungsende des Sicherungsriemens und führen Sie es durch die Klemme. [abb. 6] Drücken Sie die Klemme nach unten, um sicherzustellen, dass die Verbindung sicher geschlossen ist. [abb. 7] Zum Befestigen der Modelle mit Klemmen nehmen Sie das Klemmende des Riemens und bringen Sie dieses an einem Hemd, Kragen oder einer Handgelenkmanschette an. [abb. 8] Zum Befestigen der Modelle mit Schnalle wickeln Sie das Schnallenende des Riemens um ein Fallschutzgeschirr, einen Werkzeuggürtel oder einen statischen Verankerungspunkt. [abb. 9] Bei allen Modellen sicherstellen, dass die Verbindung sicher geschlossen ist.
- b. Bei Low-Profil-Sicherungsriemen mit Spule nehmen Sie das Schlaufenende des Riemens und führen sie es durch eine Halterungsöffnung an einem Werkzeug, Werkzeugzubehör oder einen Schutzhelm-Zubehörschlitz oder dessen Dämpfer. [abb. 10] Nehmen Sie das Verbindungsende des Riemens und führen Sie dieses durch das Schlaufenende, um eine Verbindung herzustellen. Ziehen Sie das Verbindungsende komplett durch die Schlaufe, um sicherzustellen, dass die Verbindung sicher geschlossen ist. [abb. 11] Zum Befestigen der Modelle mit Klemmen nehmen Sie das Klemmende des Bands und bringen Sie diese an einem Hemd, Kragen oder einer Handgelenkmanschette an. [abb. 8] Zum Befestigen der Modelle mit Schnalle wickeln Sie das Schnallenende des Bands um ein Fallschutzgeschirr, einen Werkzeuggürtel oder einen statischen Verankerungspunkt. [abb. 9] Bei Modellen mit Karabinerhaken verbinden Sie den Karabiner direkt mit den Halterungsöffnungen an Werkzeugen, Werkzeugzubehör oder Verankerungspunkten. [abb. 12] Bei allen Modellen sicherstellen, dass die Verbindung sicher geschlossen ist.

2. Bei primären Verankerungsstellen (am Körper oder an der Struktur) mit integrierten Verbindungspunkten finden Sie den Verankerungspunkt. Bei primären Verankerungsstellen (am Körper oder an der Struktur) OHNE integrierte Verbindungspunkte verwenden Sie angemessene Squids® Verankerungen, um einen nachgerüsteten Verbindungspunkt an der Verankerung zu schaffen.  
Wenn eine sichere Verankerung gefunden oder geschaffen wird, das gegenüberliegende Ende der Werkzeugschlaufe mit einer der oben aufgeführten Verbindungsmethoden.
  - a. Wenn ein Werkzeug mehr als 2,26 kg (5 lbs.) wiegt, muss es an einer Strukturverankerung und nicht am Körper des Anwenders befestigt werden.
  - b. Die beste Praxis ist, Ihre Werkzeugschlaufe immer an einer Struktur außer dem Körper des Anwenders zu befestigen. Wenn der Anwender die Werkzeugschlaufe an seinem Körper befestigt, muss die Verankerungsstelle sorgfältig gewählt werden.
  - c. Wenn Fragen oder Bedenken bzgl. der Auswahl geeigneter Verankerungspunkte bestehen, wenden Sie sich an eine qualifizierte Person oder den primären Verankerungshersteller.

## VERWENDEN IHRES ANBINDESISTEMS

1. Werkzeuge stets anbinden, wenn Sie in Höhen arbeiten. Beim Wechseln von Werkzeugen eine der folgenden Methoden anwenden:
  - a. Verwenden Sie eine 100 % ige Anbindung, indem Sie das Werkzeug an einen zweiten Ankerpunkt anschließen oder in einem zugelassenen Behälter aufbewahren, bevor Sie sich vom ursprünglichen Ankerpunkt lösen.
  - b. Wechseln Sie Werkzeug über einem sicheren Bereich (z. B. in einem zugelassenen Behälter, über einer Plattform, usw.).
2. Erforderlicher Abstand:
  - a. Wenn Squids® F(x) Riemen verwendet werden, müssen insgesamt 2 m/6,5 ft. plus die Länge des Werkzeugs gesichert sein, wo der Riemen und die nächste Person oder der nächste empfindliche Gegenstand sich befindet.

## INSPEKTION

Überprüfen Sie Ihr Anbindesystem vor und nach jedem Gebrauch. Alle Ausrüstungsgegenstände sollten regelmäßig von kompetentem Fachpersonal geprüft werden. Sicherstellen, dass das Anbindesystem vorschriftsgemäß am Werkzeug angebracht und nicht beschädigt ist. Vor jedem Gebrauch die folgenden Punkte prüfen:

- Das Netzgewebe, die Nähte und andere weiche Materialien auf Schnitte, Risse, Hitzeschäden oder andere Schäden untersuchen.
- Sämtliche Hardware auf Rost oder Korrosion, abnormale Verformung (Verdrehen, Biegungen), Risse oder Bruchstellen oder andere Schäden überprüfen.
- Sicherstellen, dass die Karabiner und ihre Anschlüsse funktionieren und sich vorschriftsgemäß verriegeln lassen. Die Schwingen, Modulverschlüsse und sämtliche anderen Komponenten untersuchen, um diese auf ihre vorschriftsgemäße Funktion und Schäden zu prüfen.
- Die Markierungen auf dem Produkt und die Etiketten auf Lesbarkeit prüfen.
- Wenn ein Teil des Anbindesystems nachweislich herunterfiel, muss dieses sofort außer Betrieb genommen und ersetzt werden. Wenn eine Komponente des Anbindesystems eine Inspektion nicht besteht, muss dieses Produkt sofort entsorgt und ersetzt werden.

## LAGERUNG UND PFLEGE

- Werkzeugschlaufen an einem sauberen, trockenen Ort und vor Sonnenlicht geschützt lagern.
- Mit milder Seife und Wasser reinigen. An der Luft trocknen lassen.

## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Tenacious Holdings, Inc. haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, strafbare, fahrlässige, besondere oder resultierende Schäden irgendeiner Art, die aus nicht sachgerechter Anwendung von Squids® Anbindesystem-Komponenten (Werkzeugschlaufen oder Zubehör) entstanden sind oder damit in Zusammenhang stehen.

**GARANTIE:** Wir stehen hinter unseren Produkten und garantieren dem Originalkäufer, dass unsere Produkte während der Lebensdauer des Produktes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Beschädigungen, Missbrauch und/oder normaler Verschleiß sind nicht abgedeckt. Fragen? Rufen Sie Ergodyne unter +1-651-642-9889 (8 - 17 Uhr, CST) oder +1-800-225-8238 an.

**WAARSCHUWINGEN:** Alle waarschuwingen en instructies moeten zijn gelezen en begrepen voordat dit product wordt gebruikt. Als dit niet gebeurt, kan dit schade aan bezittingen, ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.

- Overschrijd nooit de maximale capaciteit van een onderdeel van het vastmaaksysteem. Uw vastmaaksysteem is niet sterker dan de zwakste verbinding.
- Gereedschapskoorden mogen uitsluitend worden gebruikt voor gereedschap. Ze zijn niet geschikt om personen te dragen en niet bedoeld om te worden gebruikt in een valbeschermingssysteem voor personen. [fig. 1]
- Gereedschap met een gewicht van meer dan 2,26 kg/5 lbs mag niet aan het menselijk lichaam worden vastgemaakt, tenzij dit specifiek is toegestaan in de productinstructies.
- Inspecteer gereedschapskoorden en alle onderdelen van uw vastmaaksysteem altijd voor en na elk gebruik (raadpleeg stappen voor inspectie).
- Wikkel het koord niet rond scherpe of ruwe hoeken.
- Gereedschapskoorden mogen nooit worden aangepast of veranderd.
- Pas gereedschap of een primaire verankeringsplaats nooit aan als deze hierdoor niet langer voldoen aan de richtlijnen van de fabrikant.



- Bevestig gereedschapskoorden nooit aan gereedschap met een rechte steel of aan taps toelappend gereedschap, tenzij het gereedschapskoord hiervoor is ontworpen of als het gereedschapskoord is vastgemaakt met een Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Leg nooit knopen in een gereedschapskoord.
- Wikkel het koord nooit rond het koord zelf, tenzij dit in de instructies specifiek wordt aangegeven.
- Maak nooit meerdere koorden aan elkaar vast
- Gebruik dit product niet als dit een negatief effect heeft op de veilige werking van het gereedschap of de verankeringsplaats, inclusief persoonlijke valbescherming.
- Wees extra voorzichtig rondom bewegende machines of onderdelen, gevaren in verband met elektriciteit of chemische stoffen of andere zichtbare gevaren.
- Zorg ervoor dat gereedschap vrij kan vallen (zie 'Instructies' hieronder) en houd het pad van zwaaiend of vallend gereedschap goed in het oog.
- Gereedschapskoorden mogen niet worden gebruikt als hijstouw of om gereedschap en apparatuur mee op te hangen.
- Bungee-stijl koorden mogen niet volledig uitgerekt worden gebruikt. Gebruik gereedschapskoorden niet bij temperaturen lager dan -35 °C/-30 °F of hoger dan 71 °C/160 °F.
- Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het installeren of gebruik van vastmaaksystemen.

## INSTRUCTIES

Vóór het vastmaken en gebruik van gereedschapskoorden moeten alle waarschuwingen en instructies voor het vastmaaksysteem worden gelezen en begrepen.

- Weeg het gereedschap om te controleren dat het de maximale belastbaarheid voor een veilige werking van het gereedschapskoord of ander deel van uw vastmaaksysteem niet overschrijden. Raadpleeg het etiket of de aanduiding op het product voor informatie over de maximale belastbaarheid.
- Als u vernieuwde gereedschaps- of verankeringsbevestigingen gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de maximale lengte van de vastmaakband compatibel is met de lengte die is vermeld op het etiket op het gereedschapskoord.

## UW VASTMAAKSYSTEEM BEVESTIGEN

1. Zoek het verbindingpunt indien het gereedschap is ontworpen MET een ingebouwd verbindingpunt [fig. 3]. Gebruik voor gereedschap ZONDER verbindingpunten [fig. 4a], Squids® gereedschapsbevestigingen met een geschikte belastbaarheid om een vernieuwd verbindingpunt aan te brengen [fig. 4b].

Bevestig uw gereedschapskoord nadat u een veilig bevestigingspunt heeft gevonden of aangebracht met een van de onderstaande bevestigingsmethoden.

Squids® Bevestigingsmethoden voor koord met laag profiel:

- a. Voor elastische koorden met laag profiel pakt u het elastische uiteinde van het koord beet en haalt u dit door een opening in het gereedschap of hulpstuk of door het ophangoog van een werkhelm. [fig. 5] Haal het connectoruiteinde van het koord door de klem. [fig. 6] Druk de klem omlaag om de verbinding goed vast te zetten. [fig. 7] Voor het bevestigen van versies met klem bevestigt u het klemuiteinde van het koord op uw hemd, kraag of polsmanchet. [fig. 8] Voor het bevestigen van versies met gesp wikkel u het gespuiteinde van het koord om een veiligheids gordel, gereedschapsriem of statisch ankerpunt. [fig. 9] Controleer voor alle uitvoeringen de verbinding voor alle zekerheid nog een keer.
  - b. Voor spiraalkoorden met laag profiel pakt u het lusuiteinde van het koord beet en haalt u dit door een opening in het gereedschap of hulpstuk of door het ophangoog van een werkhelm. [fig. 10] Haal het connectoruiteinde van het koord door het lusuiteinde om de verbinding te maken. Trek het connectoruiteinde helemaal door de lus voor een goede verbinding. [fig. 11] Voor het bevestigen van versies met klem bevestigt u het klemuiteinde van het koord op uw hemd, kraag of polsmanchet. [fig. 8] Voor het bevestigen van versies met gesp wikkel u het gespuiteinde van het koord om een veiligheids gordel, gereedschapsriem of statisch ankerpunt. [fig. 9] Voor versies met een karabijnhaak haakt u de karabijnhaak direct door de juiste gaten op gereedschap, werkstukken of ankerpunten. [fig. 12] Controleer voor alle uitvoeringen de verbinding voor alle zekerheid nog een keer.
2. Bij primaire verankeringslocaties (op het lichaam of op een structuur) met ingebouwde verbindingpunten zoekt u eerst het verbindingpunt van het anker. Bij primaire verankeringslocaties (op het lichaam of op een structuur) ZONDER ingebouwde verbindingpunten, gebruikt u ankerbevestigingen met een geschikte belastbaarheid Squids® om een vernieuwd verbindingpunt op het anker aan te brengen.

Nadat u een veilig verankeringspunt heeft gevonden of aangebracht, bevestigt u het andere uiteinde van het met een van de bovenstaande bevestigingsmethoden.

- a. Als het gereedschap meer weegt dan 2,26 kg/5 lb moet het aan een verankeringspunt worden bevestigd en niet aan het lichaam van de gebruiker.
- b. De beste methode is om uw koord altijd te verankeren aan een verankeringspunt dat zich niet op het lichaam van de gebruiker bevindt. Kies de verankeringsplaats uiterst zorgvuldig indien de gebruiker het koord aan zijn/haar lichaam bevestigt.
- c. Raadpleeg een gekwalificeerd persoon of de primaire fabrikant van de verankering als u vragen of zorgen heeft over het selecteren van geschikte verankeringspunten.

## UW VASTMAAKSYSTEEM GEBRUIKEN

1. Zorg ervoor dat gereedschap altijd is vastgemaakt wanneer uw op een hoogte werkt. Gebruik een van de volgende methoden voor het verwisselen van gereedschap:
  - a. Gebruik een '100% tie-off' door ervoor te zorgen dat het gereedschap is vastgemaakt aan een tweede anker—of veilig in een voor het gewicht geschikte container is geplaatst —alvorens het los te koppelen van het eerste verankeringspunt.
  - b. Verwissel gereedschap boven een veilige omgeving. (d.w.z in een container, boven een platform, enz).

## 2. Vereiste vrije ruimte:

- a. Bij het gebruik van Squids® F(x) koorden dient u altijd een totale afstand te bewaren van 2 m/6,5 ft plus de afstand tussen het gereedschap waaraan het gereedschapskoord is bevestigd en de dichtstbijzijnde persoon of gevoelig object.

## INSPECTIE

Inspecteer uw vastmaaksysteem voor en na elk gebruik. Alle apparatuur moet regelmatig door een competent persoon worden gecontroleerd. Zorg ervoor dat het vastmaaksysteem correct is bevestigd aan het gereedschap en niet is beschadigd. Controleer ook het volgende voorafgaand aan elk gebruik:

- Onderzoek weefsel, stikwerk en andere zachte materialen op sneden, scheuren, beschadiging door hitte of andere schade.
- Onderzoek alle hardware en let op roest of corrosie; abnormale vervorming (verdraaiingen, knikken); scheuren of barsten of eventuele andere schade.
- Controleer dat karabijnhaken en hun openingen goed werken en vergrendelen. Onderzoek wartels, modulaire gespen en andere onderdelen en controleer of ze goed werken en niet zijn beschadigd.
- Controleer of de aanduidingen op het product en de etiketten goed leesbaar zijn.
- Indien van een onderdeel van het vastmaaksysteem bekend is dat het betrokken was bij een val, moet het gebruik ervan onmiddellijk worden gestopt en moet het worden vervangen. Elk onderdeel van het vastmaaksysteem dat niet door een onderdeel van een inspectie komt, moet onmiddellijk worden verwijderd en vervangen.

## OPSLAG EN ONDERHOUD

- Gereedschapskoorden moeten worden bewaard op een schone, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.
- Gebruik een milde zeep en water voor reiniging. Aan de lucht laten drogen.

## DISCLAIMER

Tenacious Holdings, Inc., is onder geen beding aansprakelijk voor directe, indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of gevolgschade van enigerlei aard, die het gevolg is van of verband houdt met het verkeerde gebruik van Squids® onderdelen van het vastmaaksysteem (gereedschapskoorden of gereedschapsbevestigingen).

**GARANTIE:** Als u niet geheel tevreden bent met de kwaliteit of het vakmanschap van dit Ergodyne-product, zullen wij het repareren, vervangen of uw geld teruggeven binnen negentig (90) dagen na aankoop. Schade, verkeerd gebruik en/of normale slijtage worden niet vergoed. Hebt u vragen? Bel Ergodyne op +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) of +1-800-225-8238.

**AVVERTENZE:** leggere con attenzione tutte le avvertenze e le istruzioni relative a questo prodotto prima dell'uso. La mancata osservanza di questa norma può determinare danni materiali, gravi infortuni o la morte.

- Non superare mai la capacità massima dei componenti del sistema di aggancio per utensili. Le prestazioni del vostro sistema di aggancio per utensili dipendono dal suo componente più debole.
- I cordoni per utensili possono essere usati esclusivamente con utensili. Non sono previsti per sostenere le persone o come parte di un sistema personale anticaduta [fig. 1].
- Non agganciare al proprio corpo utensili che pesino più di 2,26 kg (5 libbre), se non specificamente autorizzato nelle istruzioni del prodotto.
- Ispezionare sempre i cordoni per utensili e i componenti del sistema di aggancio prima e dopo l'uso (fare riferimento alle istruzioni per l'ispezione).
- Non avvolgere i cordoni per utensili attorno a oggetti con bordi taglienti o ruvidi.
- Non modificare o alterare in alcun modo i cordoni per utensili.
- Non modificare in alcun modo un utensile o il punto di ancoraggio principale, deviando dalle linee guida del produttore.
- Non collegare i cordoni per utensili a utensili a corpo diritto o rastremato, a meno che il cordone per utensili non sia stato appositamente progettato per tale uso o se viene fissato con Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Non fare nodi al cordone per utensili.
- Non avvolgere il cordone per utensili, se non specificamente indicato nelle istruzioni.
- Non collegare insieme vari cordoni.
- Non usare il prodotto se interferisce in alcun modo con l'uso in sicurezza degli utensili o con il punto di ancoraggio o con un sistema personale anticaduta.
- Prestare particolare attenzione in presenza di macchinari o componenti mobili e in caso di rischi elettrici, chimici o di altro tipo.
- Accertarsi che vi sia una distanza sufficiente da persone e oggetti in caso di caduta dell'utensile (vedere le "Istruzioni per l'uso", di seguito) e tenere in considerazione una possibile oscillazione dell'utensile caduto.
- I cordoni non devono essere usati come cavi di controvento di un paranco o usati per sospendere staticamente utensili e attrezzature.
- Non usare i cordoni per utensili elastici alla massima estensione. Non usare i cordoni per utensili a temperature inferiori a -35 °C (-30 °F) o superiori a 71 °C (160 °F).
- Durante l'installazione e l'uso di sistemi di aggancio, indossare sempre dispositivi di protezione individuale adeguati.

## ISTRUZIONI

Prima di collegare e usare i cordoni per utensili, leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze relative al sistema di aggancio.

- Pesare l'utensile o gli utensili da agganciare per accertarsi che non superino la capacità operativa massima in sicurezza del cordone per utensili o di altri componenti del sistema di aggancio. Per informazioni sulla capacità massima, fare riferimento all'etichetta o alle diciture stampate su ogni prodotto.

- Se si usano supporti per utensili o per ancoraggio non integrati nell'utensile, accertarsi che la lunghezza massima del cordone indicata sui dispositivi sia compatibile con quella indicata sull'etichetta del cordone per utensili.

## COLLEGAMENTO DEL SISTEMA DI AGGANCIAMENTO

1. Per utensili già dotati di punti di collegamento integrati, è sufficiente individuarli [fig. 3]. Per utensili NON di tali punti di collegamento integrati [fig. 4a], usare i supporti per utensili adatti Squids® per creare un punto di collegamento [fig. 4b].

Una volta individuato o creato il supporto, agganciarvi il cordone con uno dei metodi di collegamento seguenti.

Metodi di collegamento del cordone a basso profilo Squids®:

- a. Per i cordoni a basso profilo elastici, infilare l'estremità elastica del cordone attraverso un foro integrato nell'utensile, nel relativo supporto o nell'asola per accessori o nel cavo del casco. [fig. 5] Infilare l'estremità dotata di connettore del cordone nella chiusura. [fig. 6] Premere in basso la chiusura per assicurarsi che il collegamento sia saldo. [fig. 7] Per il collegamento dei modelli con pinza, fissare l'estremità dotata di pinza del cordone alla camicia, al colletto o al polsino. [fig. 8] Per il collegamento dei modelli con fibbia, avvolgere l'estremità dotata di fibbia del cordone attorno alla protezione anticaduta, alla cintura per attrezzi o a un punto di ancoraggio statico. [fig. 9] Per tutti gli stili, controllare che il collegamento sia saldo.
  - b. Per i cordoni a basso profilo a molla, infilare l'estremità dotata di occhio del cordone attraverso un foro integrato nell'utensile, nel relativo supporto o nell'asola per accessori o nel cavo del casco. [fig. 10] Infilare l'estremità dotata di connettore del cordone nell'occhiello per il collegamento. Assicurarsi che il collegamento sia saldo tirando l'estremità dotata di connettore per farla passare completamente nell'occhiello. [fig. 11] Per il collegamento delle versioni con pinza, fissare l'estremità dotata di pinza alla camicia, al colletto o al polsino. [fig. 8] Per il collegamento dei modelli con fibbia, avvolgere l'estremità dotata di fibbia del cordone per utensili attorno alla protezione anticaduta, alla cintura per attrezzi o a un punto di ancoraggio statico. [fig. 9] Per i modelli con moschettone, collegare direttamente il moschettone ai fori integrati nell'utensile, nei relativi supporti o ai punti di ancoraggio. [fig. 12] Per tutti gli stili, controllare che il collegamento sia saldo.
2. Per punti di ancoraggio principali (sul corpo o la struttura) dotati di punti di collegamento integrati, è sufficiente individuarli. Per punti di ancoraggio principali (sul corpo o la struttura) NON dotati di punti di collegamento integrati, usare supporti per ancoraggio Squids® adatti per creare un punto di collegamento sull'ancoraggio.

Una volta individuato o creato un solido supporto per ancoraggio, collegarvi l'estremità opposta del cordone per utensili con uno dei metodi di collegamento seguenti.

- a. Se l'utensile pesa più di 2,26 kg (5 libbre), è necessario collegarlo a un ancoraggio strutturale, non al proprio corpo.
- b. In generale è sempre preferibile collegare il cordone per utensili a una struttura piuttosto che al proprio corpo. Se si decide di collegare il cordone per utensili al proprio corpo, scegliere con cura il punto di ancoraggio.
- c. Per maggiori informazioni sulla selezione di punti di ancoraggio adeguati, rivolgersi a una persona qualificata o al produttore dell'ancoraggio.

## USO DEL SISTEMA DI AGGANCIAMENTO

1. Quando si lavora in alto, tenere sempre agganciati gli utensili. Quando si cambia utensile, usare uno dei metodi seguenti:
  - a. Prima di sganciare l'utensile dal punto di ancoraggio iniziale, utilizzare una chiusura sicura al 100% assicurandosi che sia ancorato a un ancoraggio secondario, o fissato in un contenitore adatto.
  - b. Cambiare utensile in un'area sicura (p.es. in un container, una piattaforma, ecc.).
2. Spazio libero richiesto:
  - a. Quando si usano cordoni per utensili Squids® F(x), accertarsi che vi sia una distanza pari a 2 m (6,5 piedi) tra il punto di ancoraggio e altre persone o oggetti.

## ISPEZIONE

Controllare il sistema di aggancio prima e dopo ogni utilizzo. Fare ispezionare tutta l'attrezzatura da persone competenti a scadenze regolari. Controllare che il sistema di aggancio sia correttamente collegato all'utensile e non sia danneggiato. Prima di ogni uso, controllare quanto segue:

- Esaminare il nastro, le cuciture e altri materiali morbidi per rilevare eventuali tagli, strappi, danni da calore o di altro tipo.
- Esaminare tutto il materiale metallico per rilevare segni di ruggine o corrosione, distorsione anomala (pieghe, torsioni), crepe o rotture o qualsiasi altro danno.
- Accertarsi che i moschettoni e relative leve funzionino e si blocchino correttamente. Esaminare snodi, fibbie modulari e altri componenti per assicurarsi che funzionino correttamente e non siano danneggiati.
- Esaminare i contrassegni sul prodotto e le etichette per verificarne la leggibilità.
- Se si è a conoscenza del fatto che il sistema di aggancio non ha impedito una caduta, dismetterlo e sostituirlo immediatamente. Se qualsiasi componente del sistema di aggancio non supera l'ispezione, dismettere e sostituire immediatamente il prodotto.

## CONSERVAZIONE E CURA

- Conservare i cordoni per utensili in un luogo pulito e asciutto, non esposto alla luce solare.
- Pulire con acqua e un sapone delicato. Lasciare asciugare all'aria.

## LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

In nessun caso Tenacious Holdings, Inc., sarà responsabile di risarcimenti esemplari, danni diretti, indiretti, incidentali, speciali o consequenziali derivanti da o associati all'uso improprio dei componenti del sistema di ancoraggio Squids® (cordoni o supporti).

**GARANZIA:** garantiamo all'acquirente originario che tutti i nostri prodotti sono esenti da difetti relativi a materie prime e lavorazione per l'intera durata di vita del prodotto. La garanzia non si estende a copertura per danno, abuso e/o la normale usura. Domande? Telefonare a Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (8:00-17:00 CST) o all'800-225-8238.

**ADVARSLER:** Du skal læse og forstå alle advarsler og anvisninger, før du bruger dette produkt. Manglende overholdelse af dette kan medføre tingsskade, alvorlig personskade eller dødsfald.

- Den tilladte kapacitet for de forskellige dele af forankringssystemet må aldrig overskrides. Et forankringssystem er kun så stærkt som det svageste led.
- Værktøjslinjer er kun beregnet til værktøj. De må ikke anvendes til at holde personer og er ikke beregnet til at være en del af et personligt faldsikringsystem. [fig. 1]
- Hvis værktøjet vejer mere end 2,26 kg/5 lbs, må det ikke fastgøres til en person, medmindre dette er specifikt tilladt ifølge produktanvisningerne.
- Efterse altid værktøjslinjer og alle dele af forankringssystemet før og efter brug (se trin for eftersyn).
- Bind ikke linerne om skarpe eller ru kanter.
- Der må aldrig foretages ændringer på værktøjslinjer.
- Der må aldrig foretages ændringer på et værktøj eller det primære forankringssted, før kan resultere i fravigelse fra producentens retningslinjer.
- Fastgør aldrig værktøjslinjer til værktøj med lige skaft eller konisk værktøj, medmindre værktøjens design tillader det, eller linen er fastgjort med en Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Der må aldrig bindes knuder på en værktøjsline.
- Bind aldrig linen fast til sig selv, medmindre dette er specifikt angivet.
- Der må aldrig kobles flere liner sammen.
- Produktet må ikke bruges, hvis det forhindrer, at værktøjet fungerer sikkert eller påvirker forankringsstedet, inklusive personligt faldsikringsudstyr.
- Vær særlig forsigtig omkring bevægeligt maskineri eller dele, elektriske risici, kemiske risici eller andre tydelige risici.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig afstand til, at værktøjet kan falde (se "Instruktioner" for brug nedenfor) og vær opmærksom på et tabt værktøjs fald/svingbane.
- Linerne må ikke bruges som hejselinjer eller til at hænge værktøj og udstyr i.
- Elastiske liner må ikke bruges i deres fulde udstrækning. Undlad at bruge værktøjslinjer ved temperaturer under -35 °C / -30 °F eller over 71 °C / 160 °F.
- Vær altid iført korrekte personlige værnemidler ved installation eller brug af forankringssystemer.

## INSTRUKTIONER

Før fastgøring og brug af værktøjslinjer skal alle produktadvarsler og instruktioner vedrørende forankringssystemet være læst og forstået.

- Vej det værktøj eller de redskaber, der skal fastgøres, for at sikre, at de ikke overskrider den maksimale sikre arbejdskapacitet for værktøjslinjen eller dele af forankringssystemet. Der henvises til etiketten eller produktafmærkningen for information om maks. kapacitet.
- Hvis der anvendes eftermonterede værktøjs- eller forankringsbeslag, skal det sikres, at den maksimale forankringslængde, der er angivet på beslaget, passer sammen med den angivne forankringslængde, ifølge værktøjens etiket.

## FASTGØRING AF FORANKRINGSSYSTEMET

1. For værktøj MED integrerede fastgøringspunkter findes værktøjets fastgøringspunkt [fig. 3]. For værktøj UDEN integrerede fastgøringspunkter (fig. 4a), anvendes korrekt klassificeret Squids®-værktøjsbeslag til at montere et eftermonteret fastgøringspunkt [fig. 4b].

Når der er fundet eller monteret et sikkert værktøjsfastgøringspunkt, fastgøres værktøjslinjen med en af nedennævnte fastgøringsmetoder.

Fastgøringsmetoder til Squids® lavprofilslinjer:

- a. Vedr. elastiske lavprofilslinjer: Tag fat i linsens elastiske ende og før den gennem et integreret hul på et værktøj eller værktøjstilbehør eller gennem et hul eller bøjle i sikkerhedshjelm. [fig. 5] Tag fat i linsens fastgøringsende og før den gennem beslaget. [fig. 6] Tryk beslaget ned for at sikre forsvarlig fastgøring. [fig. 7] Vedr. fastgøring med beslag: Tag fat i beslaget på enden af linen og fastgør det til en skjorte, krave eller håndledsmanchet. [fig. 8] Vedr. fastgøring med spænder: Bind spændet på enden af linen omkring at faldsikringsnet, værktøjsbælte eller statisk forankringspunkt. [fig. 9] Vedr. alle typer skal der dobbelttjekkes for at sikre forsvarlig fastgøring.
  - b. Vedr. lavprofilslinjer med spiral: Tag fat i linsens endeløkke og før den gennem et integreret hul på et værktøj eller værktøjstilbehør eller gennem et hul eller bøjle i sikkerhedshjelm. [fig. 10] Tag fat i linsens fastgøringsende og før den gennem løkkeenden for at danne en fastgøring. Træk fastgøringsenden hele vejen gennem løkken for at sikre, at den sidder godt fast. [fig. 11] Vedr. fastgøring med beslag: Tag fat i beslaget på enden af linen og fastgør det til en skjorte, krave eller håndledsmanchet. [fig. 8] Vedr. fastgøring med spænder: Bind spændet på enden af linen omkring at faldsikringsnet, værktøjsbælte eller statisk forankringspunkt. [fig. 9] Vedr. karabinhager: Fastgør karabinhagen direkte på de integrerede huller på værktøjerne, værktøjstilbehøret eller forankringspunkterne. [fig. 12] Vedr. alle typer skal der dobbelttjekkes for at sikre forsvarlig fastgøring.
2. For primære forankringssteder (på person eller bygning) med integrerede fastgøringspunkter findes forankrings fastgøringspunkt. For primære forankringssteder (på person eller bygning) UDEN integrerede fastgøringspunkter bruges korrekt klassificeret Squids®-forankringsbeslag til at montere et eftermonteret fastgøringspunkt på forankringen.

Når der er fundet eller monteret et sikkert forankringsbeslag, fastgøres værktøjslinens modsatte ende med en af ovennævnte fastgøringsmetoder.

- a. Hvis værktøjet vejer mere end 2,26 kg/5 lbs, skal det fastgøres på et forankringspunkt på en fast struktur, ikke på brugeren.
- b. Det bedste er altid at fastgøre linen på noget fast og ikke på ikke til brugerens krop. Hvis brugeren fastgør linen på sig selv skal fastgøringsstedet udvælges med stor omhu.
- c. Hvis der er spørgsmål eller tvivl om valg af passende fastgøringspunkter, bedes man henvende sig til en fagmand eller producenten af den primære forankring.

#### BRUG AF FORANKRINGSSYSTEMET

1. Værktøj skal altid være fastgjort, når der arbejdes i højden. Værktøj skiftes som følger:
  - a. Brug en 100 % sikker fastgøring, og sørg for, at værktøjet er fastgjort til et andet forankringspunkt - eller fastgjort til en klassificeret container - før værktøjet tages af det første forankringspunkt.
  - b. Skift værktøj på et sikkert område (f.eks. inde i en kontrolleret container, over en platform osv.).
2. Påkrævet afstand:
  - a. Når der bruges Squids® F(x)-liner, skal der være en samlet længde på 2 m/6,5 ft plus værktøjets længde fra det sted, hvor linen er forankret, og til den nærmeste person eller skrøbelig genstand.

#### EFTERSYN

Kontrollér forankringssystemet før og efter efter, hver gang det har været brugt. Alt udstyr skal kontrolleres regelmæssigt af en kompetent person. Sørg for, at forankringssystemet er korrekt fastgjort til værktøjet og ikke er beskadiget. Kontrollér følgende hver gang, før udstyret skal bruges:

- Undersøg stof, syninger og andre bløde materialer for snit, revner varmeskader eller anden beskadigelse.
- Kontrollér alle hårde dele for rust eller korrosion, unormal bøjning (vridning), revner, brud samt andre skader.
- Kontrollér, at karabinhager og lukkemekanismer fungerer og låser korrekt. Undersøg drejepunkter, leddele spænder og alle andre dele for at sikre, at de virker korrekt og ikke er beskadigede.
- Kontrollér, at mærkningen på produktet og etiketterne er læselig.
- Hvis man ved, at en eller flere dele i forankringssystemet har været involveret i et fald, skal de(n) pågældende del(e) straks tages ud af brug og udskiftes. Hvis en del i forankringssystemet ikke kan klare en del af eftersynet, skal den pågældende del straks kasseres og udskiftes.

#### OPBEVARING OG PASNING

- Værktøjslinerne skal opbevares et rent, tørt sted, og ikke i direkte sollys.
- Brug en svag sæbeopløsning og vand til rengøring. Lufttørres.

#### FRASKRIVELSE

Tenacious Holdings, Inc., er under ingen omstændigheder ansvarlig for nogen form for direkte, indirekte, særlige skader eller følgeskader, som opstår som følge af eller i forbindelse med forkert brug af Squids® -forankringssystemets dele (værktøjslinier eller beslag).

**ADVARSEL:** Vi garanterer overfor den oprindelige køber, at vores produkter er fri for materialefejl og produktionsfejl i hele produktets levetid. Garantien omfatter ikke skader, forkert brug og/eller almindelig slitage. Har du spørgsmål? Ring til Ergodyne på +1-651-642-9889 (8.00-17.00 CST) eller +1-800-225-8238.

**VARNINGAR:** Läs alla varningar och anvisningar och se till att du har förstått dem innan produkten används. Underlåtenhet att göra det kan leda till egendomsskador, allvarliga personskador eller dödsfall.

- Överskrid aldrig tillåten kapacitet för någon komponent i förankringssystemet. Förankringssystemet är inte starkare än den svagaste länken.
- Verktygssnoddar är endast avsedda för att användas med verktyg. De är inte för mänskligt stöd, och de är inte avsedda att ingå i ett mänskligt fallskyddssystem. [fig. 1]
- Fäst inte verktyg som väger mer än 2,26 kg / 5 lbs på kroppen, såvida du inte är uttryckligen godkänd att göra detta enligt produktanvisningarna.
- Kontrollera alltid verktygssnoddar och alla delar av förankringssystemet före och efter varje användningstillfälle (se inspektionsstegen).
- Vira inte snoddarna kring vassa eller grova kanter.
- Du får aldrig modifiera eller ändra verktygssnoddar.
- Modifiera aldrig ett verktyg eller primär förankringsplats som kan resultera i avvikelser från tillverkarens riktlinjer.
- Fäst aldrig verktygssnoddar på raka eller avsmalnande verktyg, såvida inte verktygssnoddens design tillåter det, eller om snodden är festsatt med en Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Knyt aldrig knutar i en verktygssnodd.
- Vira aldrig snodden tillbaka i sig själv, såvida du inte specifikt instrueras att göra det.
- Koppla aldrig flera snoddar till varandra.
- Använd inte denna produkt om den inte är kompatibel med verktygets säkra arbetsförhållanden eller förankringsplatsen - inklusive personligt fallskydd.
- Var extra försiktig kring rörliga maskiner eller delar, elektriska faror, kemiska faror eller andra uppenbara faror.
- Se till att det finns tillräckligt med spel för verktygsfall (se Använd "Instruktionerna" nedan) och var försiktig med svängfallet/-banan för ett tappat verktyg.

- Snoddar får inte användas som hissande staglinor eller används för att statiskt upphäva verktyg och utrustning.
- Gummisnoddar ska inte användas helt utsträckt. Använd inte verktygssnoddar i temperaturer under -35 °C (-30 °F) eller över 71 °C (160 °F).
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning vid installation eller användning av anslutningssystem.

#### ANVISNINGAR

Du måste läsa och förstå alla av förankringssystemets produktvarningar och anvisningar innan du ansluter och använder verktygssnoddar.

- Väg verktyget eller verktygen som ska kopplas så att de inte överskrider den maximala säkra arbetskapaaciteten hos verktygssnodden eller någon del av förankringssystemet. Se etiketten eller produktmarkeringsinformationen för information om maximal kapacitet.
- Om du använder tillbyggnadsverktyg eller ankartillbehör ska du se till att den maximala förankringslängden som står på fästena är kompatibel med den identifierade förankringslängden som anges på verktygssnoddens etikett.

#### ANSLUTA FÖRANKRINGSSYSTEMET

1. För verktyg MED anslutningspunkter inbyggda i dem ska du lokalisera verktygets anslutningspunkt [fig. 3]. För verktyg UTAN anslutningspunkter som är inbyggda i dem [fig. 4a], ska du använda lämpliga verktygsförankringar från Squids® för att skapa en anslutningspunkt [fig. 4b].

Anslut verktygssnodden när du finner eller skapar ett säkert verktygsfäste med en av de anslutningsmetoder som visas nedan.

Squids® Anslutningsmetoder för taljrep med lågprofil:

- a. Ta den elastiska änden av taljrepet och för den genom ett uppfångarhåll på verktyget, verktygsfästet eller ett hjälmtilbehörsspår eller -upphängning, när du använder ett elastiskt taljrep med lågprofil. [fig. 5] För taljrepets anslutningsände genom klämman. [fig. 6] Tryck ner klämman för att se till att anslutningen är ordentligt gjord. [fig. 7] Fäst taljrepets klämmande på en skjorta, krage eller manschett, när du fäster klämversioner. [fig. 8] Linda taljrepets ände med spännet runt en fallskyddssele, ett verktygsbälte eller en statisk förankringspunkt, när du fäster spännversioner. [fig. 9] Dubbelkontrollera att anslutningen är ordentligt gjord oavsett typ.
  - b. Ta taljrepets ände med öglan och för den genom ett uppfångarhåll i verktyget, verktygsfästet eller ett hjälmtilbehörsspår eller -upphängning, när du använder taljrep av spoltyp med lågprofil. [fig. 10] För taljrepets anslutningsände genom öglan för anslutning. Dra anslutningsändan hela vägen genom öglan för att se till att anslutningen är ordentligt gjord. [fig. 11] Fäst taljrepets ände med klämman på en skjorta, krage eller en manschett, när du fäster klämversioner. [fig. 8] Linda taljrepets ände med spännet runt en fallskyddssele, ett verktygsbälte eller en statisk förankringspunkt, när du fäster spännversioner. [fig. 9] Anslut karbinhaken direkt i uppfångarhålen på verktyg, verktygsfästen eller förankringspunkter, när du använder en version med karbinhake. [fig. 12] Se till att anslutningen är ordentligt gjord oavsett typ.
2. Lokalisera ankarets anslutningspunkt på primära förankringsplatser (på kaross eller struktur) med anslutningspunkter som är inbyggda i dem. Använd lämpliga förankringar från Squids® för att skapa en anslutningspunkt på ankaret för primära förankringsplatser (på kaross eller struktur) UTAN anslutningspunkter som är inbyggda i dem.
- När ett säkert ankarfäste placeras eller skapas fäster du verktygssnoddens motsatta ände med en av de anslutningsmetoder som visas ovan.
- a. Om verktyget väger mer än 2,26 kg / 5 lbs måste det förankras i ett strukturellt ankare, och inte på användarens kropp.
  - b. Bästa praxis är att alltid förankra snodden i en struktur och inte på användarens kropp. Användaren ska välja förankringsplatsen med omsorg om denne bestämmer sig för att förankra snodden på kroppen.
  - c. Kontakta en kvalificerad person eller tillverkare av ankare om du har frågor eller funderingar kring lämpliga förankringspunkter.

#### ANVÄNDA FÖRANKRINGSSYSTEMET

1. Håll alltid verktyg förankrade när du arbetar på höga höjder Använd en av följande metoder när du byter verktyg:
  - a. Använd en 100 % uppknytningsbar knut genom att säkerställa att verktyget är förankrat till ett sekundärt ankare - eller säkrat i en märkt behållare - innan du fränkopplar den ursprungliga ankarpunkten.
  - b. Byt verktyg i ett säkert område. (t.ex. inuti en kontrollerad behållare, över en plattform, o.s.v.).
2. Obligatoriskt spel:
  - a. När du använder snoddar från Squids® F(x) ska du säkerställa ett totalt spel på 2 m samt verktygets längd mellan snoddens förankringspunkt och närmaste person eller känsliga föremål.

#### INSPEKTION

Inspektera förankringssystemet före och efter varje användningstillfälle. All utrustning bör regelbundet inspekteras av en behörig person. Säkerställ att förankringssystemet är ordentligt förankrat i verktyget och att det inte är skadat. Kontrollera följande före varje användningstillfälle:

- Undersök väv, sömmar och andra mjuka material för skärskador, slitskador, värmskador eller annan skada.
- Undersök alla beslag och kontrollera att de inte uppvisar tecken på rost och korrosion, onormal förvrängning (vridning, bøjning), sprickor eller brott eller andra skador.
- Säkerställ att karbinhakarna och deras grindar fungerar och låser ordentligt. Undersök vridled, modulära spännen och andra komponenter för att säkerställa korrekt funktion och att de inte är skadade.
- Undersök markeringar på produkten och kontrollera att dekalerna är läsliga.

- Du måste omedelbart ta förankringssystemet ur drift och ersätta det om du känner till att det har tappats. Om någon komponent i förankringssystemet underkänns under inspektionen ska du omedelbart bortska och ersätta produkten.

## FÖRVARING OCH SKÖTSEL

- Förvara verktygsnoddar på en ren och torr plats borta från direkt solljus.
- Rengör med mild tvål och vatten. Lufttorka.

## ANSVARSRISKRIVNING

Under inga omständigheter ska Tenacious Holdings, Inc., hållas ansvarigt för några direkta, indirekta, straffande, tillfälliga skador eller följskador som uppstår på grund av eller i samband med felaktigt bruk av komponenterna i förankringssystem från Squids® (verktygsnoddar och förankringar).

**GARANTI:** Vi står bakom allt vi tillverkar och garanterar ursprunglig köpare att våra produkter är fria från defekter i material och utförande under produktens livslängd. Skador, världsöshet och/eller normalt slitage täcks inte. Frågor? Kontakta Ergodyne på +1-651-642-9889 (kl. 08.00-17.00 CST) eller +1-800-225-8238.

**AVISOS:** Todos os avisos e instruções devem ser lidos e entendidos antes de usar este produto. A não observância desta instrução poderá causar danos à propriedade, ferimentos graves ou morte.

- Nunca exceda a capacidade permitida de qualquer componente do sistema de amarração. Seu sistema de amarração tem resistência equivalente apenas à de sua conexão mais fraca.
- Talabartes de ferramentas devem ser usados apenas para ferramentas. Eles não servem para apoio de pessoas, nem devem ser utilizados em um sistema de proteção contra quedas de pessoas. [fig. 1]
- Não prenda ao corpo humano ferramentas com peso acima de 2,26 kg/5 lb, a menos que haja autorização específica para isso nas instruções do produto.
- Sempre inspecione os talabartes de ferramenta e todas as peças do sistema de amarração antes e depois de cada utilização (consulte as instruções de inspeção).
- Não enrole os talabartes em torno de bordas afiadas ou rebarbas.
- Nunca modifique ou altere talabartes de ferramentas.
- Nunca modifique uma ferramenta ou ponto de fixação principal de modo a causar discrepâncias em relação às diretrizes do fabricante.
- Nunca prenda talabartes de ferramenta a ferramentas de cabo reto ou ferramentas cônicas, a menos que o projeto do talabarte permita isso, ou se o talabarte for fixado com Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Nunca amarre nós em um talabarte de ferramenta.
- Nunca enrole o talabarte sobre si mesmo, a menos que haja instrução específica para isso.
- Nunca conecte vários talabartes.
- Não use este produto se ele interferir com as condições de funcionamento seguro da ferramenta ou com o ponto de fixação, incluindo proteção contra queda de pessoas.
- Tenha maior cuidado nas proximidades de máquinas ou peças móveis, perigos elétricos, perigos químicos ou outros perigos aparentes.
- Providencie espaço adequado para o caso de queda da ferramenta (consulte as "Instruções de uso" abaixo), e tenha cuidado com o trajeto curvo de uma ferramenta em queda.
- Talabartes não devem ser usados como linhas de içamento, nem devem ser usados para suspender estaticamente ferramentas e equipamentos.
- Talabartes de estilo bungee não devem ser usados na extensão total. Não use talabartes de ferramentas em temperaturas abaixo de -35 °C/-30 °F ou acima de 71 °C/160 °F.
- Sempre use equipamento de proteção pessoal apropriado ao instalar ou usar sistemas de amarração.

## INSTRUÇÕES

Antes de conectar e usar talabartes de ferramenta, é necessário ler e entender todos os avisos e instruções do sistema de amarração.

- Pese as ferramentas que serão amarradas para verificar se não excedem a capacidade máxima de segurança do talabarte ou de qualquer peça do sistema de amarração. Consulte a capacidade máxima no rótulo ou nas marcações do produto.
- Se você está usando acessórios de ferramenta ou de fixação retroajustados, verifique se o comprimento máximo do cabo identificado nos acessórios é compatível com o comprimento máximo do cabo indicado na etiqueta do talabarte de ferramenta.

## CONEXÃO DO SISTEMA DE AMARRAÇÃO

1. Para ferramentas COM pontos de conexão cativos, localize o ponto de conexão da ferramenta [fig. 3]. Para ferramentas SEM pontos de conexão, [fig. 4a], use acessórios de ferramenta Squids® com a capacidade apropriada para criar um ponto de conexão retroajustado [fig. 4b].

Após localizar ou criar um acessório de ferramenta seguro, prenda o talabarte com um dos métodos de conexão listados abaixo.

Squids® Métodos de conexão da corda Compacta:

- a. No caso de cordas compactas elásticas, pegue a extremidade elástica da corda e passe-a através do furo da ferramenta, fixação da ferramenta ou fenda de acessório do capacete ou suspensão. [fig. 5] Pegue a extremidade do conector da corda e passe-a através do prendedor. [fig. 6] Pressione o prendedor para baixo para certificar-se de que a conexão esteja segura. [fig. 7] Para fixar versões com prendedor, pegue a extremidade do prendedor da corda e fixe-o na camisa, gola ou punho. [fig. 8] Para fixar versões com fivela, enrole a extremidade da fivela da corda ao redor de um chicote de proteção contra quedas, cinto de ferramentas ou ponto de ancoragem estático. [fig. 9] Para todos os estilos, certifique-se de que a conexão esteja segura.

- b. No caso de cordas compactas tipo mola, pegue a extremidade do laço da corda e passe-a pelo furo de uma ferramenta, fixação de ferramenta ou fenda de acessório do capacete ou suspensão. [fig. 10] Pegue a extremidade do conector da corda e passe-a pela extremidade do laço para criar uma conexão. Puxe a extremidade do conector totalmente através do laço para garantir que a conexão esteja segura. [fig. 11] Para fixar versões com prendedor, pegue a extremidade do prendedor da corda e fixe-o na camisa, gola ou punho. [fig. 8] Para fixar versões com fivela, enrole a extremidade da fivela da corda ao redor de um chicote de proteção contra quedas, cinto de ferramentas ou ponto de ancoragem estático. [fig. 9] Para versões com mosquetão conecte diretamente o mosquetão nos furos das ferramentas, fixações de ferramentas ou pontos de ancoragem. [fig. 12] Para todos os estilos, certifique-se de que a conexão esteja segura.

2. No caso de locais de fixação principais (no corpo ou na estrutura) com pontos de conexão integrados, localize o ponto de conexão. No caso de locais de fixação principais (no corpo ou na estrutura) SEM pontos de conexão integrados, use acessórios de fixação Squids® com a capacidade apropriada para criar um ponto de conexão retroajustado na fixação.

Após localizar ou criar um ponto de fixação seguro, prenda a ponta oposta do talabarte de ferramenta seguindo com um dos métodos de conexão listados acima.

- a. Se uma ferramenta pesa mais que 2,26 kg/5 lb, é necessário prendê-la a uma fixação estrutural e não ao corpo do usuário.
- b. A prática recomendada é sempre prender o talabarte a uma estrutura que não seja o corpo do usuário. Se o usuário prender o talabarte a seu corpo, deverá tomar muito cuidado ao escolher o ponto de fixação.
- c. Caso tenha dúvidas sobre a escolha de pontos de fixação apropriados, consulte uma pessoa qualificada ou o fabricante da fixação principal.

## USO DO SISTEMA DE AMARRAÇÃO

1. Sempre mantenha ferramentas amarradas quando estiver em locais altos. Ao trocar de ferramenta, use um dos métodos a seguir:
  - a. Prenda a ferramenta a uma fixação secundária (ou coloque-a em um recipiente apropriado) antes de desconectá-la do ponto de fixação inicial, usando assim ancoragem de 100%.
  - b. Troque as ferramentas sobre uma área segura (por exemplo, dentro de um recipiente controlado, sobre uma plataforma, etc.).
2. Espaço necessário:
  - a. Ao usar talabartes Squids® F(x) providencie um espaço de 2 m/6,5 pés, mais o comprimento da ferramenta, entre o ponto de fixação do talabarte e a pessoa ou objeto frágil mais próximo.

## INSPEÇÃO

Inspeccione o sistema de amarração antes e depois de cada utilização. Todos os equipamentos devem ser regularmente inspecionados por uma pessoa competente. Verifique se o sistema de amarração está devidamente preso à ferramenta e não está danificado. Antes de cada uso, verifique o seguinte:

- Examine o tecido, as costuras e outros materiais flexíveis para verificar se há cortes, rasgões, danos por calor ou outros danos.
- Examine todas as ferragens em busca de ferrugem ou corrosão; distorção anormal (torções, curvas); rachaduras ou quebras; ou qualquer outro dano.
- Verifique se os mosquetões e seus portões funcionam e travam devidamente. Examine se articulações, fivelas modulares e outros componentes estão funcionando devidamente e não estão danificados.
- Examine a legibilidade das marcações e etiquetas no produto.
- Se houver conhecimento de que alguma parte do sistema de amarração esteve envolvida em uma queda, é necessário retirá-la de serviço e substituí-la imediatamente. Se algum componente do sistema de amarração não for aprovado em uma inspeção, descarte-o e substitua o produto imediatamente.

## ARMAZENAMENTO E CUIDADO

- Armazene talabartes de ferramenta em local limpo e seco, longe da luz solar direta.
- Para limpar, use sabão suave e água. Seque em ambiente arejado.

## ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Em nenhum caso, a Tenacious Holdings, Inc., será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos, punitivos, acidentais, especiais ou consequentes decorrentes ou associados à instalação incorreta ou uso inapropriado dos componentes do sistema de amarração Squids® (talabartes de ferramenta ou acessórios).

**GARANTIA:** Garantimos tudo o que fazemos e asseguramos que os nossos produtos são livres de defeitos materiais e de manufatura para o comprador original durante a vida útil do produto. Danos, má utilização e/ou desgaste normal não são cobertos. Dúvidas? Ligue para a Ergodyne no número +1-651-642-9889 (8h às 17h, horário padrão central dos EUA) ou +1-800-225-8238.

**ADVARSLER:** Du må ha lest og forstått alle advarsler og anvisninger før du tar i bruk dette produktet. Dersom du unnlater å gjøre dette, kan det medføre skade på eiendom, alvorlig personskade eller dødsulykker.

- Overskrid aldri den spesifiserte maksimumskapasiteten for noen av verktøyssikringskomponentene. Forankringssystemet er bare så sterkt som den svakeste komponenten.
- Verktøylliner skal kun brukes til sikring av verktøy. De skal ikke brukes til personsikring, og er ikke beregnet på å utgjøre en del av et fallsikringssystem for mennesker. [fig. 1]
- Verktøy som veier mer enn 2,26 kg / 5 lb., skal ikke forankres til kroppen, med mindre det er spesifikt oppgitt i bruksanvisningen at dette er tillatt.
- Verktøylliner og alle deler av sikringssystemet skal alltid kontrolleres før og etter hver gangs bruk (se de trinnvise inspeksjonsanvisningene).



- Ikke fest verktøyliner rundt skarpe eller ru kanter.
- Verktøyliner skal aldri modifiseres eller endres.
- Man skal aldri modifisere et verktøy eller et primært forankringssted på en måte som kan medføre avvik fra produsentens retningslinjer.
- Verktøyliner skal aldri festes til verktøy med rett eller avsmalnende skaft, med mindre utformingen av verktøylinen er beregnet på dette eller verktøylinen er festet med Tool Trap™ [fig. 2a, 2b].
- Slå aldri knuter på en verktøyline.
- Ikke fest verktøylinen tilbake på seg selv, med mindre det er spesifikt instruert.
- Man skal aldri kople sammen flere verktøyliner.
- Ikke bruk dette produktet dersom det er til hinder for sikker bruk av verktøyet, forankringsstedet eller utstyr for fallsikring av personer.
- Vær ekstra forsiktig i nærheten av maskiner eller deler som kan være i bevegelse, elektriske og kjemiske risikoen samt andre åpenbare farer.
- Påse at verktøyet har tilstrekkelig fallklaring (se bruksanvisningene nedenfor), og vær oppmerksom på fall-/svingbanen til verktøyet dersom det skulle falle.
- Verktøyliner må ikke brukes som oppheisingsliner eller til statisk opphenging av verktøy og utstyr.
- Verktøyliner med spiral eller strikk skal ikke strekkes ut til full lengde under bruk. Verktøylinene skal ikke brukes i temperaturer under -35 °C (-30 °F) eller over 71 °C (160 °F)
- Bruk alltid egnet verneutstyr når forankringssystemer monteres eller brukes.

## ANVISNINGER

Før du kobler til og bruker verktøyliner, må du ha lest og forstått alle advarsler og anvisninger som gjelder forankringssystemet.

- Vei verktøyet/-ene som skal forankres, for å sikre at vekten ikke overskrider maksimumsgrensene for sikker bruk av verktøylinen eller andre deler av forankringssystemet. Informasjon om maksimumskapasitet finner du på etiketten eller produktmerkingen.
- Hvis du ettermonterer verktøys- eller forankringsutstyr, må du sikre at den maksimale forankringslengden som utstyret er merket med, er kompatibel med den maksimale forankringslengden som er angitt på verktøylinens etikett.

## KOPLE TIL FORANKRINGSSYSTEMET

1. For verktøy MED integrerte tilkoplingspunkter: finn tilkoplingspunktet på verktøyet. [fig. 3]. For verktøy UTEN integrerte tilkoplingspunkter: [fig. 4a], bruk forankringsutstyr med egnet klassifisering Squids® for å opprette et tilkoplingspunkt ved ettermontering. [fig. 4b].

Når du har funnet eller opprettet et sikkert tilkoplingspunkt, kan du feste med en av tilkoblingsmetodene oppgitt nedenfor.

Squids® Tilkoblingsmetoder for verktøyliner med lav profil:

- a. For elastiske verktøyliner med lav profil: Ta den elastiske enden av verktøylinen og før den gjennom et festehull på et verktøy eller verktøystilbehør eller gjennom et tilbehørsspor eller oppheng på en hjelm. [fig. 5] Før verktøylinens koblingsende gjennom klemmen. [fig. 6] Trykk ned klemmen for å feste koblingen godt. [fig. 7] For å feste versjoner med klemme: Fest verktøylinens klemmeeende til en skjorte, krage eller håndleddsmansjett. [fig. 8] For å feste versjoner med spenne: Vikle verktøylinens spenne-ende rundt en fallverne, et verktøybelte eller et statisk forankringspunkt. [fig. 9] Gjelder alle typer: Dobbeltsekk at tilkoblingen er sikker.
  - b. For spiralverktøyliner med lav profil: Før verktøylinens løkkeende gjennom et festehull på et verktøy eller verktøystilbehør eller gjennom et tilbehørsspor eller oppheng på en hjelm. [fig. 10] Før verktøylinens koblingsende gjennom løkkeenden for å feste den. Trekk koblingsenden helt gjennom løkken for å sikre at koblingen er trygg. [fig. 11] For å feste versjoner med klemme: Fest verktøylinens klemmeeende til en skjorte, krage eller håndleddsmansjett. [fig. 8] For å feste versjoner med spenne: Vikle verktøylinens spenne-ende rundt en fallverne, et verktøybelte eller et statisk forankringspunkt. [fig. 9] For versjoner med karabinkrok: Koble karabinkroken direkte til festehull på verktøy, verktøystilbehør eller forankringspunkt. [fig. 12] Gjelder alle typer: Dobbeltsekk at tilkoblingen er sikker.
2. For primære forankringssteder (på kroppen eller strukturen) med integrerte tilkoplingspunkter: finn tilkoplingspunktet på forankringsstedet. For primære forankringssteder (på kroppen eller strukturen) UTEN integrerte tilkoplingspunkter: bruk Squids® forankringsutstyr med egnet klassifisering for å ettermontere et tilkoplingspunkt på forankringsstedet.

Når du har funnet eller ettermontert et sikkert forankringssted, kan du feste motsatt ende av verktøylinen med en av tilkoblingsmetodene oppgitt ovenfor.

- a. Hvis verktøyet veier mer enn 2,26 kg / 5 lb., må det forankres i en struktur, ikke til brukerens kropp.
- b. Beste praksis er å alltid forankre linen til en struktur heller enn til brukerens kropp. Hvis brukeren forankrer linen til kroppen, må forankringssted velges med omhu.
- c. Hvis du har spørsmål om eller er bekymret i forhold til valg av egnet forankringssted, skal du ta kontakt med en kvalifisert person eller produsenten av det primære forankringsstedet.

## BRUK AV FORANKRINGSSYSTEMET

1. Verktøyet skal alltid være forankret når du arbeider i høyden. Bruk en av metodene nedenfor når du skal skifte verktøy:
  - a. Bruk en 100 % sikker festemetode ved å sikre at verktøyet forankres til et sekundært forankringspunkt eller plasseres i en klassifisert beholder, før du kopler det fra det opprinnelige forankringspunktet.
  - b. Skift verktøy over et sikkert område (f.eks. i en kontrollert beholder, over en plattform e.l.).
2. Påkrevet klaring:
  - a. Ved bruk av Squids® F(x)-verktøyliner må avstanden mellom linens forankring og nærmeste person eller ømtålige gjenstand være på 2 m / 6,2 ft. i tillegg til lengden på verktøyet.

## INSPEKSJON

Kontroller forankringssystemet før og etter hver gangs bruk. Alt utstyr må kontrolleres regelmessig av en kompetent person. Påse at forankringssystemet er godt festet til verktøyet, og at det ikke er skadet. Kontroller følgende før hver gangs bruk:

- Kontroller om det er kutt, rifter, varmeskade eller annen skade på bånd, sømmer og andre myke materialer.
- Kontroller all maskinvare for rust eller korrosjon, unormal distorsjon (vridninger, bøy), sprekker eller rifter og all annen skade.
- Påse at karabinkrokene og deres lukkemekanismer fungerer som de skal og går i lås. Kontroller at svingpunkter, modulære spennere og alle andre komponenter fungerer som de skal og ikke er skadet.
- Kontroller at merkingen på produktet og etikettene er leselig.
- Hvis du vet at en del av forankringssystemet har vært utsatt for et fall, må det umiddelbart tas ut av bruk og erstattes. Hvis en av forankringssystemets komponenter ikke består inspeksjonen, skal komponenten kastes og produktet umiddelbart erstattes.

## OPPBEVARING OG HÅNTERING

- Oppbevar linene på et rent og tørt sted som ikke er utsatt for direkte lollys.
- Rengjøres med mild såpe og vann. Lufttørkes.

## ANSVARSRFRASKRIVELSE

Tenacious Holdings, Inc., skal ikke under noen omstendighet holdes ansvarlig for direkte skader, indirekte skader, erstatningsskader, spesielle skader eller følgeskader som følger av, eller som er forbundet med, feil bruk av Squids®-forankringssystemets komponenter (verktøyliner og tilbehør).

**GARANTI:** Vi står for alt vi produserer, og garanterer overfor den opprinnelige kjøperen at våre produkter vil være fri for material- og produksjonsdefekter i produktets levetid. Skader, misbruk og/eller normal slitasje dekkes ikke. Spørsmål? Ring Ergodyne på +1 651 642 9889 (08:00 til 17:00 CST) eller +1-800 225 8238.



## INTERGALACTIC HEADQUARTERS

44° 58' 18.31" N 93° 09' 12.88" W ALT. 934 FT.  
1021 BANDANA BOULEVARD EAST SUITE 220  
SAINT PAUL, MN 55108 // WWW.ERGODYNE.COM  
TOLL-FREE 800 225 8238 // INT'L +1 651 642 9889

©2018 ERGODYNE. ALL RIGHTS RESERVED. ALL WRONGS REVERSED. ERGODYNE, SQUIDS, BE TENACIOUS, TENACIOUS WORK GEAR, TENACIOUS WORK GEAR BADGE AND THE ERGOMAN LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS OF ERGODYNE.